

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 May 2019
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2019 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Ирландии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), и настоящим препровождает доклад правительства Ирландии за 90-дневный период об осуществлении резолюции [2371 \(2017\)](#) Совета Безопасности в соответствии с пунктом 18 этой резолюции и об осуществлении резолюции [2375 \(2017\)](#) Совета Безопасности в соответствии с пунктом 19 этой резолюции (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 мая 2019 года на имя Председателя Комитета

Доклад Ирландии об осуществлении резолюций **2371 (2017)** и **2375 (2017)** Совета Безопасности

Введение

Ирландия привержена выполнению своих обязанностей в соответствии с резолюциями Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике и применяет для этого всеобъемлющий, общегосударственный подход. Вопросы санкций находятся в ведении трех уполномоченных компетентных органов: Министерства иностранных дел и торговли, Министерства бизнеса, предпринимательства и инноваций и Центрального банка Ирландии. В стране действует также межведомственный комитет по международным санкциям, который занимается контролем, обзором и координацией вопросов соблюдения, осуществления и обмена информацией в отношении международных санкционных режимов в Ирландии.

Меры, принятые для осуществления санкций в соответствии с резолюцией **2371 (2017)**

Ирландия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюцию **2371 (2017)**, посредством принятия следующих общих мер¹:

- имплементационное решение Совета 2017/1459 (CFSP) от 10 августа 2017 года, которое касается осуществления решения 2016/849 (CFSP) об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в соответствии с которым действие санкций (запрет на поездки и замораживание активов) распространяется на дополнительных физических и юридических лиц;
- имплементационный регламент Комиссии (EU) 2017/1457 от 10 августа 2017 года о внесении поправок в регламент Совета (EC) 329/2007 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводится в действие имплементационное решение Совета 2017/1459;
- решение Совета 2017/1562 (CFSP) от 14 сентября 2017 года о внесении поправок в решение 2016/849 (CFSP) об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в котором говорится, что Европейский союз твердо намерен осуществлять все предусмотренные в резолюции **2371 (2017)** меры, а именно:
 - запрет на заход в порты государств-членов судов, обозначенных комитетом по санкциям во исполнение пункта 6 резолюции **2371 (2017)**, кроме случаев, когда заход требуется в силу экстренной ситуации или при возвращении в свой порт происхождения. При определенных условиях комитет по санкциям может предоставить изъятие;

¹ Информация обо всех общих мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (URL: <https://eur-lex.europa.eu/oj/direct-access.html?locale=en>).

- уточнение относительно того, что запрет на владение любым судном под флагом Корейской Народно-Демократической Республики, его лизинг или эксплуатацию распространяется также на фрахт судов под флагом этой страны;
- запрет на приобретение угля, железа и железной руды из Корейской Народно-Демократической Республики. Этот запрет не действует в том случае, если соблюдены условия, о которых говорится в пункте 8 резолюции [2371 \(2017\)](#);
- запрет на приобретение морепродуктов из Корейской Народно-Демократической Республики;
- запрет на приобретение свинца и свинцовой руды из Корейской Народно-Демократической Республики;
- запрет на превышение в любой день начиная с 5 августа 2017 года общего числа разрешений на работу для граждан Корейской Народно-Демократической Республики, выданных в пределах юрисдикции государств-членов и действительных по состоянию на 5 августа 2017 года. При определенных условиях комитет по санкциям может на индивидуальной основе разрешить применить изъятие;
- запрет на открытие новых совместных предприятий или расширение существующих совместных предприятий. При определенных условиях комитет по санкциям может на индивидуальной основе разрешить применить изъятие;
- уточнение относительно того, что запрет на перевод денежных средств в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее применяется также к прохождению средств через территории государств-членов;
- уточнение относительно того, что компании, предоставляющие финансовые услуги, соизмеримые с теми, которые предоставляются банками, считаются финансовыми учреждениями;
- обязанность изымать и утилизировать предметы, экспорт которых запрещен резолюцией [2371 \(2017\)](#);
- регламент Совета (EU) 2017/1548 от 14 сентября 2017 года о внесении поправок в регламент Совета (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводятся в действие меры, предусмотренные решением Совета 2017/1562 (CFSP).

Меры, принятые для осуществления санкций в соответствии с резолюцией [2375 \(2017\)](#)

Ирландия и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенные Советом Безопасности в его резолюции [2375 \(2017\)](#), посредством принятия следующих мер:

- имплементационное решение Совета 2017/1573 (CFSP) от 15 сентября 2017 года, которое касается осуществления решения 2016/849 (CFSP) об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в соответствии с которым действие санкций (запрет на поездки и замораживание активов)

распространяется на дополнительных физических и юридических лиц;

- имплементационный регламент Совета (ЕУ) 2017/1568 от 15 сентября 2017 года об осуществлении регламента (ЕУ) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводится в действие имплементационное решение Совета 2017/1573;
- решение Совета 2017/1838 (CFSP) от 10 октября 2017 года о внесении поправок в решение 2016/849 (CFSP) об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, в котором говорится, что Европейский союз твердо намерен осуществлять следующие меры, предусмотренные в резолюции [2375 \(2017\)](#):
- запрет на торговлю связанными с оружием массового уничтожения предметами двойного назначения, которые были включены комитетом по санкциям в соответствующий перечень во исполнение пункта 4 резолюции [2375 \(2017\)](#);
- запрет на торговлю связанными с обычными вооружениями предметами, которые были включены комитетом по санкциям в соответствующий перечень во исполнение пункта 5 резолюции [2375 \(2017\)](#);
- запрет на заход в порты государств-членов судов, включенных комитетом по санкциям в соответствующий перечень во исполнение пункта 6 резолюции [2375 \(2017\)](#);
- обязанность государств-членов, которые являются государствами флага и не соглашаются на досмотр какого-либо судна в открытом море, предписывать этому судну проследовать в подходящий и удобный порт для проведения необходимого досмотра;
- отмена регистрации судов, на которые комитет по санкциям постановил распространить действие соответствующих мер во исполнение пункта 8 резолюции [2375 \(2017\)](#);
- обязанность государств-членов представлять донесения комитету по санкциям в том случае, если при проведении досмотра они не встречают содействия со стороны государства флага;
- запрет на содействие или участие в передаче на суда или с судов под флагом Корейской Народно-Демократической Республики с других судов или на другие суда любых товаров или предметов, которые поставляются, продаются или передаются в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из нее;
- запрет на экспорт конденсата и газоконденсатных жидкостей в Корейскую Народно-Демократическую Республику;
- запрет на экспорт продуктов переработки нефти в Корейскую Народно-Демократическую Республику. Этот запрет не действует в том случае, если соблюдены условия, о которых говорится в пункте 14 резолюции [2375 \(2017\)](#);
- запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику какого-либо количества сырой нефти сверх того количества сырой нефти, которое государство-член ввезло в нее за

12-месячный период до 11 сентября 2017 года. При определенных условиях комитет по санкциям может на индивидуальной основе разрешить применить изъятие;

- запрет на импорт текстильных изделий из Корейской Народно-Демократической Республики. Этот запрет не действует в том случае, если соблюдены условия, о которых говорится в пункте 16 резолюции [2375 \(2017\)](#). При определенных условиях комитет по санкциям может на индивидуальной основе разрешить применить изъятие;
- запрет на предоставление разрешений на работу гражданам Корейской Народно-Демократической Республики в пределах юрисдикции государств-членов в связи с допуском на их территорию. При определенных условиях комитет по санкциям может на индивидуальной основе разрешить применить изъятие;
- запрет на открытие и обеспечение функционирования совместных предприятий, равно как и деятельность таких структур, за исключением случаев, когда они были одобрены комитетом по санкциям на индивидуальной основе, а также обязанность закрыть любые существующие совместные предприятия;
- обязанность изымать и утилизировать предметы, экспорт которых запрещен резолюцией [2375 \(2017\)](#);
- регламент Совета (EU) 2017/1836 от 10 октября 2017 года о внесении поправок в регламент Совета (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, которым вводятся в действие меры, предусмотренные в решении Совета 2017/1838 (CFSP).

Вышеуказанные регламенты Совета обязательны для исполнения в полном объеме и имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза. Согласно регламенту Совета (EU) 2017/1509, государства-члены обязаны установить меры наказания за нарушение их положений. Меры наказания, определенные Ирландией, изложены в Законе о европейских сообществах 1972 года с внесенными в него поправками, который предусматривает наказание в виде штрафа в размере до 500 000 евро и лишения свободы на срок до трех лет. В частности, согласно нормативно-правовому акту № 246/2018 — Регламенты Европейского союза (№ 2) 2018 года (Ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики), любое лицо, нарушающее регламент Совета (EU) 2017/1509 с внесенными в него поправками, совершает преступление. Кроме того, Закон о финансовых переводах 1992 года, порядок применения которого определен нормативно-правовым актом № 547/2013 — Постановление о запрете финансовых переводов 2013 года (Корейская Народно-Демократическая Республика), предусматривает наказание в виде штрафа в размере до 10 000 000 евро или суммы капитала, ставшего предметом правонарушения, в двойном размере, в зависимости от того, какая из этих сумм будет больше, либо в виде лишения свободы на срок до десяти лет, либо и того, и другого.

Наряду с совместным осуществлением вышеуказанных ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенных резолюциями [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#) Совета Безопасности, Ирландия приняла для обеспечения соблюдения изложенные ниже меры.

Запрещенные товары, предметы и техническая помощь

Что касается резолюций [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#), то Ирландия приняла для их осуществления ряд мер.

Основным национальным законом об экспортном контроле является Закон об экспортном контроле 2008 года. Этот закон служит основой для принятия ведомственных постановлений, регулирующих экспорт определенных категорий товаров и технологий, а также для контроля за определенными видами технической помощи и посреднической деятельности. В законодательстве Ирландии предусмотрено требование о получении лицензий на экспорт продукции военного назначения в отношении товаров и технологий и любых их компонентов, перечисленных в приложении к нормативно-правовому акту № 216/2012 — Постановление о контроле за экспортом 2012 года (товары и технологии), отражающем Общий военный список Европейского союза.

В соответствии с разделом 3 Закона об экспортном контроле 2008 года был издан нормативно-правовой акт № [86/2011](#) — Постановление о контроле за экспортом 2011 года (посредническая деятельность). В нем предусмотрено требование об обязательном лицензировании посреднической деятельности в отношении товаров и технологий, включенных в Общий военный список Европейского союза и перечисленных в приложении к этому постановлению.

Основным законодательным актом, регулирующим экспорт товаров двойного назначения из Европы, является регламент Совета (ЕС) 428/2009 (Регламент о товарах двойного назначения), в котором определен режим Сообщества по контролю за экспортом товаров двойного назначения, их передачей, посреднической деятельностью и транзитом.

Наряду с решением Совета 2016/849 (CFSP) от 27 мая 2016 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющим решение 2013/183 (CFSP), это является основой для обеспечения соблюдения оружейного эмбарго, введенного в отношении этой страны, и запрета на соответствующие посреднические услуги.

В дополнение к законодательно введенному требованию о лицензировании и с учетом деликатного характера ситуации, связанной с Корейской Народно-Демократической Республикой, Таможенная служба Налоговой администрации передает информацию о любом экспорте товаров в эту страну или их импорте из нее в Отдел лицензирования и регулирования торговли Министерства бизнеса, предпринимательства и инноваций. Отдел лицензирования и регулирования торговли рассматривает данные об экспорте и импорте на предмет соблюдения санкций Европейского союза и в соответствующих случаях запрашивает у экспортеров или импортеров дополнительную информацию. Такие товары не могут пройти таможенную очистку до получения заключения Отдела лицензирования и регулирования торговли.

Таможня

Надзор за соблюдением соответствующих запретов на экспорт оружия, связанных с ним материалов и других товаров, которые согласно регламенту Совета (ЕС) 2017/1509 с внесенными в него поправками запрещены к экспорту в Корейскую Народно-Демократическую Республику на основании резолюции [2321 \(2016\)](#), осуществляется Налоговой администрацией. Через свою Таможенную службу Администрация проверяет весь импорт в Ирландию и экспорт из нее в целях выявления и ареста транзитных грузов, следующих из Ирландии в Корейскую Народно-Демократическую Республику или из Корейской Народно-Демократической Республики в Ирландию.

Замораживание финансовых средств и активов

В связи с резолюциями [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#) необходимо отметить, что, помимо правовых мер Европейского союза и указанных выше уголовных наказаний, предусмотренных законодательством Ирландии, на веб-сайте Центрального банка Ирландии содержится подробная информация о предъявляемых требованиях и мерах, которые должны быть приняты ирландским финансовым сектором в отношении организаций, подпадающих под режим санкций против Корейской Народно-Демократической Республики, и указывается, что все их активы должны быть заморожены с передачей соответствующих сведений в Центральный банк.

Ограничения на поездки

Что касается резолюций [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#), то Ирландия приняла для их осуществления ряд мер:

- заявления иностранных граждан о выдаче виз для поездок в Ирландию подлежат индивидуальному рассмотрению сотрудниками Ирландской службы натурализации и иммиграции, которая была проинформирована об ограничениях, предусмотренных пунктом 11 резолюции [2371 \(2017\)](#), и обязалась обеспечивать их соблюдение;
- кроме того, данные о лицах, на которых распространяется действие ограничений на поездки, предусмотренных резолюциями Организации Объединенных Наций, сначала препровождаются в Национальную службу полиции Ирландии, которая затем связывается с соответствующими органами в пунктах въезда в страну. Данные заносятся в информационную систему пограничного контроля, где сведения о таких лицах хранятся для их использования ирландскими властями, а в контексте защиты общей туристической зоны — также властями Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. В соответствии с разделом 4 3) j) Закона об иммиграции 2004 года лицу, включенному в такой список, может быть отказано во въезде в страну по соображениям национальной безопасности или государственной политики.

Специализированная подготовка и обучение

Заявления на выдачу виз иностранным гражданам для преподавания или прохождения подготовки в Ирландии подлежат индивидуальному рассмотрению сотрудниками Ирландской службы натурализации и иммиграции, которая была проинформирована об ограничениях, изложенных в пункте 11 резолюции [2371 \(2017\)](#) и пункте 17 резолюции [2375 \(2017\)](#), и обязалась обеспечивать их соблюдение.

Транспорт

Что касается ограничений в отношении морского транспорта, о которых говорится в резолюциях [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#), то, по оценкам Ирландии, с учетом обычного объема перевозок эти меры будут иметь весьма незначительные последствия для ирландских судов, морских служб или их сотрудников, если таковые вообще будут иметь место. В числе принятых мер можно отметить следующие:

- а) министр транспорта, туризма и спорта подтвердил, что его ведомство не будет предоставлять разрешений ирландским гражданам, желающим зарегистрировать судно в Корейской Народно-Демократической Республике;

b) сотрудникам морских регистров судоходства надлежит отклонять любые ходатайства о регистрации в Ирландии судов, находящихся под контролем организаций из Корейской Народно-Демократической Республики;

c) Управлению сюрвейерского обслуживания следует передавать информацию о прибытии судов в Таможенную службу Налоговой администрации через портал SafeSeasIreland в целях выявления судов, подпадающих под действие предусмотренных резолюцией мер финансового контроля.

На данном этапе нет необходимости в каких-либо дополнительных мерах контроля или положениях по обеспечению соблюдения санкций.

В связи с резолюциями [2371 \(2017\)](#) и [2375 \(2017\)](#) следует отметить, что регулярное воздушное сообщение между Ирландией и Корейской Народно-Демократической Республикой отсутствует. Ирландии не известно о каких-либо случаях, когда воздушное судно, предположительно перевозившее подпадающие под эмбарго товары, запрашивало у Ирландии разрешение на взлет с ее территории, посадку на ее территорию или пролет через ее воздушное пространство.
